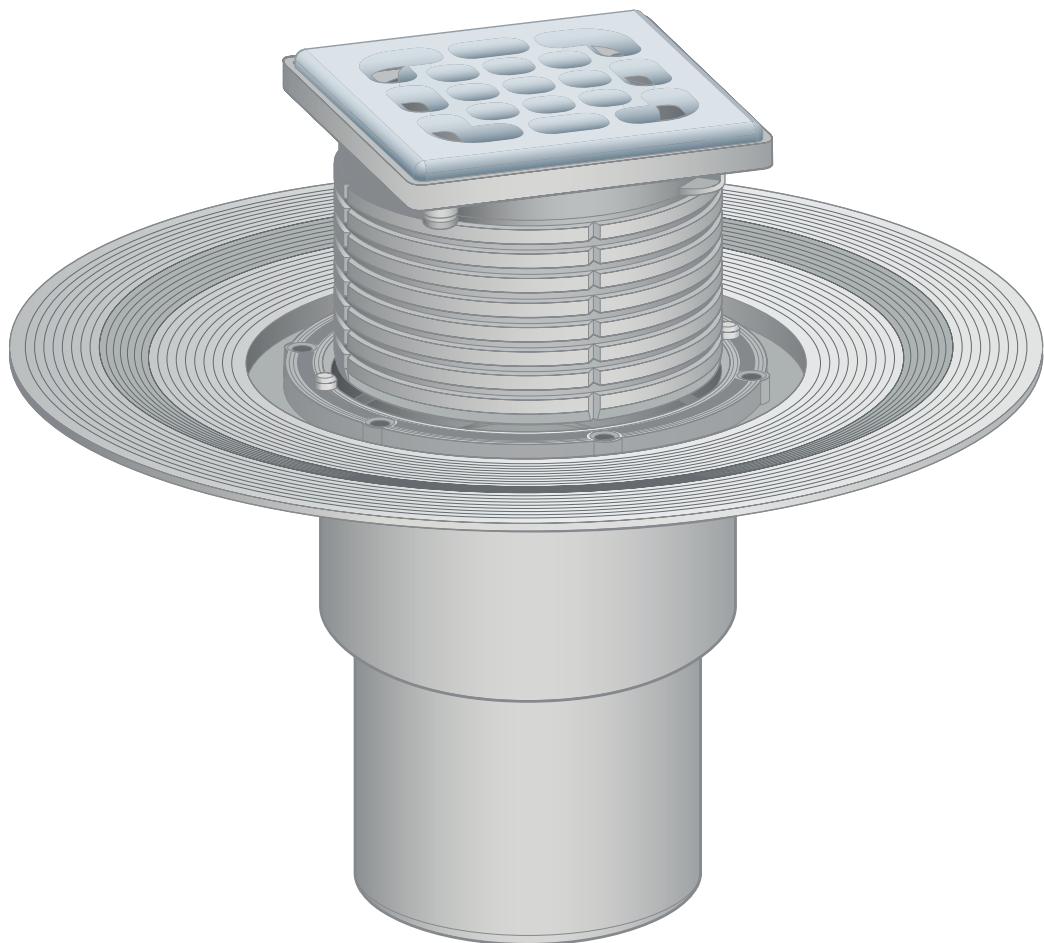


HR

Upute za upotrebu

Podni odvod Advantix



Model
4951.1

Godina proizvodnje (od)
01/1994.

viega

Kazalo

1	O ovim uputama za upotrebu	3
1.1	Ciljane skupine	3
1.2	Označavanje uputa	3
1.3	Napomena uz ovu jezičnu verziju	4
2	Informacije o proizvodu	5
2.1	Norme i propisi	5
2.2	Certifikacija	6
2.3	Namjenska upotreba	6
2.3.1	Područja primjene	6
2.3.2	Mediji	6
2.3.3	Učinak odvoda	7
2.4	Opis proizvoda	8
2.4.1	Pregled	8
2.4.2	Tehnički podaci	8
2.5	Informacije o primjeni	9
2.5.1	Ugradbene varijante	9
2.5.2	Bravljenje	10
2.6	Potreban pribor	14
3	Rukovanje	16
3.1	Informacije o montaži	16
3.1.1	Važne napomene	16
3.1.2	Ugradbene dimenzije	17
3.1.3	Alat i materijal	17
3.2	Montaža	18
3.2.1	Priključivanje odvoda	18
3.2.2	Priprema za izvođače iz drugih struka koji nastavljaju s radovima	18
3.2.3	Bravljenje odvoda	19
3.2.4	Montaža nasadnika	22
3.3	Održavanje	23
3.3.1	Napomene o održavanju	23
3.3.2	Čišćenje odvoda	23
3.4	Odlaganje u otpad	24

1 O ovim uputama za upotrebu

Za ovaj dokument vrijede autorska prava, detaljnije informacije možete pronaći na internetskoj stranici na adresi viega.com/legal.

1.1 Ciljane skupine

Informacije iz ovih uputa namijenjene su sljedećim skupinama osoba:

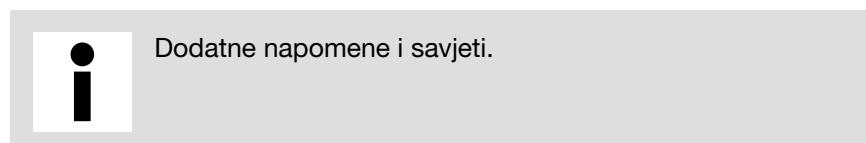
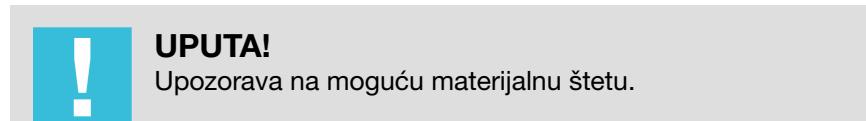
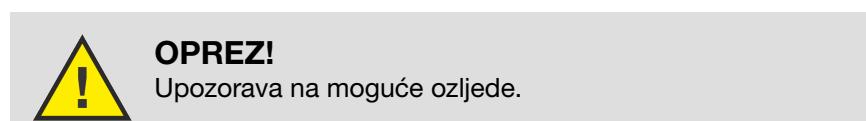
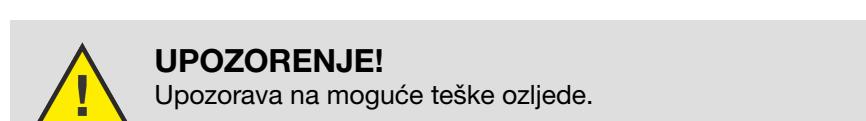
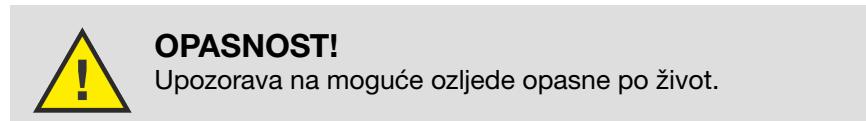
- Stručnjaci za radove na instalacijama grijanja i sanitarnim instalacijama odnosno upućeno stručno osoblje
- Keramičari
- Krajnji korisnici

Osobe koje nemaju gore navedenu izobrazbu odnosno kvalifikaciju ne smiju montirati, instalirati, a eventualno ni održavati ovaj proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na moguće napomene o rukovanju.

Viega proizvodi moraju se ugraditi uz poštivanje opće priznatih tehničkih pravila te navoda iz uputa za uporabu Viega.

1.2 Označavanje uputa

Tekstovi s upozorenjima i uputama izdvojeni su od ostalog teksta i posebno naznačeni odgovarajućim piktogramima.



1.3 Napomena uz ovu jezičnu verziju

Ove upute za uporabu sadrže važne informacije o odabiru proizvoda odnosno sustava, montaži i puštanju u rad te o namjenskoj uporabi i, ako je to potrebno, o mjerama održavanja. Ove informacije o proizvodima, njihovim osobinama i tehnikama primjene temelje se na važećim normama u Europi (npr. EN) i/ili u Njemačkoj (npr. DIN/DVGW).

Pojedini pasusi teksta mogu ukazivati na tehničke propise u Europi/ Njemačkoj. Za ostale zemlje ovi propisi vrijede kao preporuke, ako tamo nema odgovarajućih nacionalnih propisa. Odgovarajući nacionalni zakoni, standardi, propisi, norme te ostali tehnički propisi imaju prednost pred njemačkim odnosno europskim smjernicama iz ovih uputa: ovdje ponuđene informacije nisu obvezujuće za ostale zemlje i regije te ih, kako je već rečeno, treba shvatiti kao tehničku potporu.

2 Informacije o proizvodu

2.1 Norme i propisi

Sljedeće norme i propisi vrijede za Njemačku, odnosno Europu. Nacionalne propise naći ćete na hrvatskoj internetskoj stranici pod viega.hr/norme.

Propisi iz odlomka: Brtvljenje

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi za Njemačku
Razred otpornosti podloge i prikladni hidroizolacijski premaz	ZDB-Merkblatt 8/2012
Razred otpornosti podloge i prikladni hidroizolacijski premaz	Leitfaden zur Abdichtung im Verbund (AIV)
Dopušteni hidroizolacijski premazi s građevinskim dokazom primjenjivosti za razrede otpornosti A i AO	ETAG 022 T1
Dopušteni hidroizolacijski premazi s građevinskim dokazom primjenjivosti za razrede otpornosti A, B i C	DIBt-Bauregelliste A, Teil 2 des DIBt und Prüfgrundsätze für Abdichtungen im Verbund (PG AIV-F)
Dopušteni hidroizolacijski premazi	EN 14891
Brtvljenje unutarnjih prostora	DIN18534

Propisi iz odlomka: Mediji

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi za Njemačku
Uobičajena otpadna voda iz kućanstava	DIN 1986-3

2.2 Certifikacija

Podaci prema DIN EN 1253, tablica 7

Proizvođač	Viega GmbH & Co.KG
Oznaka proizvođača	
Oznaka Ü	
Adresa	Viega GmbH & Co.KG Viega Platz 1 57439 Attendorn Njemačka
Mjerodavna norma	DIN EN 1253-1
Razred opterećenja	K3
DN	50/70/100
Razred proizvoda u pogledu temperaturnog ponašanja	A
Posebno ponašanje povezano s otjecanjem	1,4—1,6

2.3 Namjenska upotreba

2.3.1 Područja primjene

Odvod s okomitim odvodnim nastavkom prikladan je za ugradnju u središnje provrte i može se upotrebljavati i pri podovima male ugradbene visine od 20 mm do 105 mm.

2.3.2 Mediji

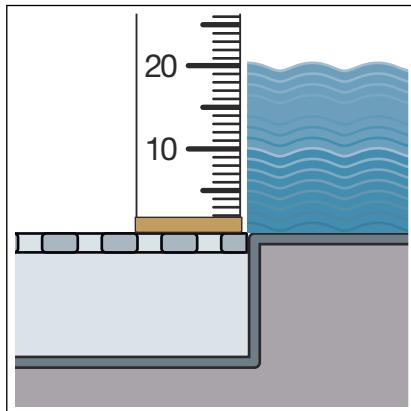
Odvod je u trajnom pogonu predviđen za odvođenje uobičajene otpadne vode iz kućanstava, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Mediji“ na stranici 5.

- Temperatura otpadne vode smije kratkotrajno iznositi do 95 °C. U trajnom pogonu temperatura mora biti znatno ispod toga.

- pH-vrijednost mora biti veća od 4 i manja od 10.

Zabranjeno je uvođenje otpadne vode koja može oštetiti materijal cijevi.

2.3.3 Učinak odvoda

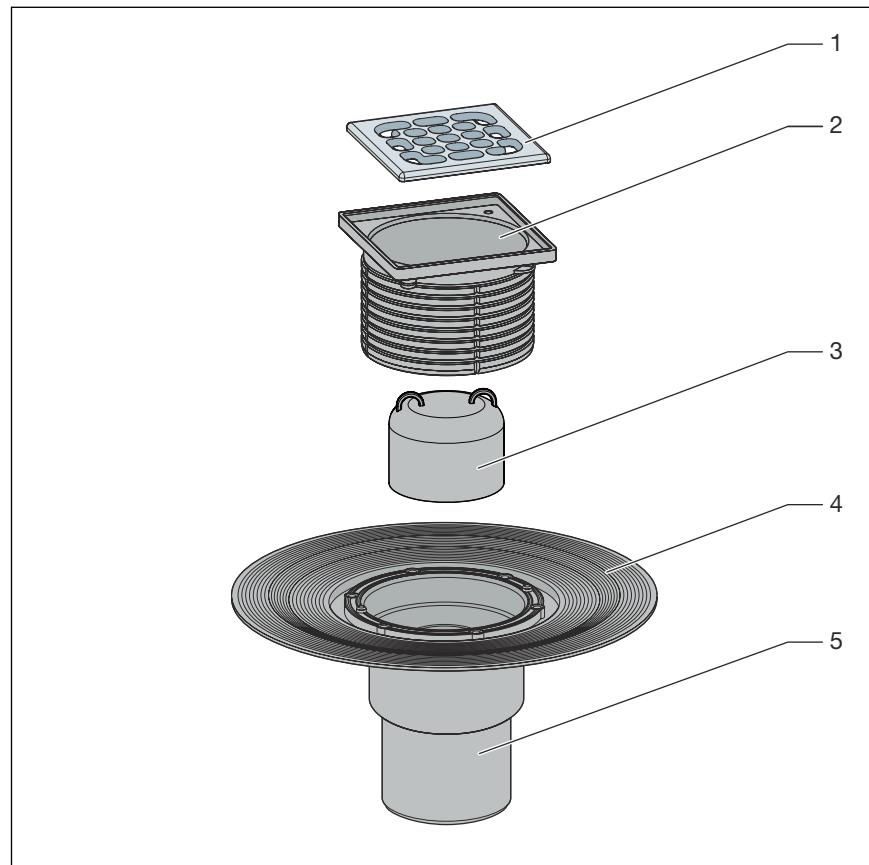


	Artikl 557 188	Artikl 557 195	Artikl 557 201
Nazivni promjer [DN] (odvodni nastavak)	50	70	70/100
Učinak odvoda pri visini uspora od 10 mm iznad rešetke	0,65 l/s	0,7 l/s	0,9 l/s
Učinak odvoda pri visini uspora od 20 mm iznad rešetke	1,5 l/s	1,6 l/s	1,4 l/s

Vrijednosti ovise o ukupnoj visini odvodnog kućišta.

2.4 Opis proizvoda

2.4.1 Pregled



- 1 Rešetka
- 2 Skrativi nasadnik
- 3 Sifon koji se može izvaditi
- 4 Prirubnica za konvencionalno brtvljenje
- 5 Osnovno kućište

2.4.2 Tehnički podaci

	artikl 557 188	artikl 557 195	artikl 557 201
Nazivni promjer [DN] (odvodni nastavak)	50	70	70/100
Učinak odvoda	↳ <i>Poglavlje 2.3.3 „Učinak odvoda“ na stranici 7</i>	↳ <i>Poglavlje 2.3.3 „Učinak odvoda“ na stranici 7</i>	↳ <i>Poglavlje 2.3.3 „Učinak odvoda“ na stranici 7</i>
Dimenziye i visina ugradnje	↳ <i>Poglavlje 3.1.2 „Ugradbene dimenziye“ na stranici 17</i>	↳ <i>Poglavlje 3.1.2 „Ugradbene dimenziye“ na stranici 17</i>	↳ <i>Poglavlje 3.1.2 „Ugradbene dimenziye“ na stranici 17</i>

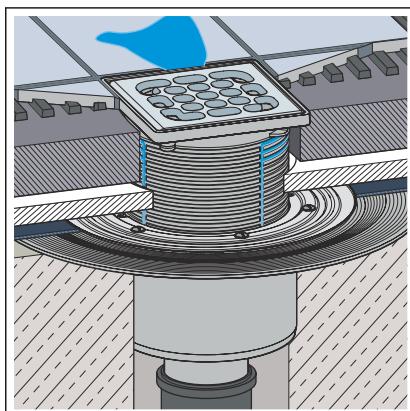
	artikl 557 188	artikl 557 195	artikl 557 201
Visina zaporne vode	50 mm	50 mm	50 mm
Razred opterećenja	K = 300 kg	K = 300 kg	K = 300 kg

2.5 Informacije o primjeni

2.5.1 Ugradbene varijante

Montaža u gruboj betonskoj međuetažnoj ploči

Montaža odvoda u gruboj betonskoj međuetažnoj ploči odvija se na sljedeći način:



Slika 1: Opći primjer montaže – središnji provrt

UPUTA!

Izvedbu udubljenja u međuetažnoj ploči treba u svakom slučaju dogоворити са слjедећим osobама:

- stručnjakom za statiku
- osobom odgovornom за protupožarnu zaštitu на licu mjesta односно stručnim voditeljem radova protupožarne zaštite

Eventualno treba pribaviti građevinski dokaz о prikladnosti односно atest.

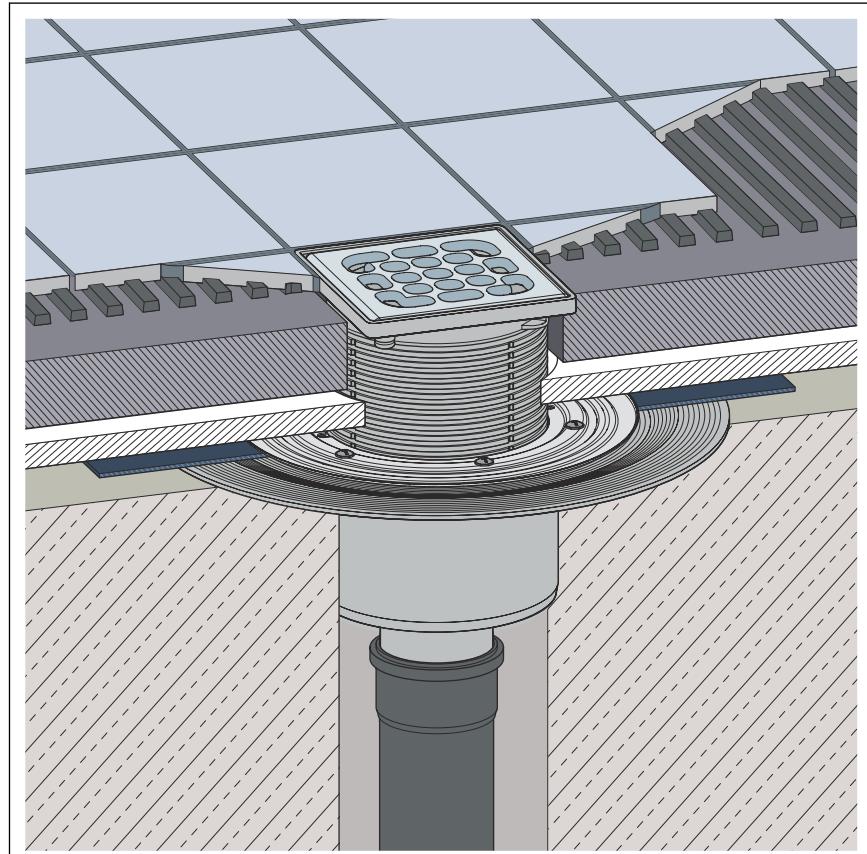
2.5.2 Brtvljenje

Odvod se može zabrtviti na konvencionalan način, ali i pomoću hidroizolacijskog premaza.

Ovisno o načinu brtvljenja, potreban Vam je odgovarajući komplet opreme  *Poglavlje 2.6 „Potreban pribor” na stranici 14.*

Konvencionalno brtvlijenje

Prirubnica odvoda predviđena je za konvencionalno brtvlijenje. Za konvencionalno brtvlijenje odvoda potrebna Vam je prikladna brtvena manžeta i stezni prsten, kojim ćete pričvrstiti manžetu *„Poglavlje 2.6 „Potreban pribor“ na stranici 14.*



Slika 2: Shema konvencionalnog brtvlijenja



UPUTA!

Nije prikladno za tuševe u ravnini poda

Konvencionalno brtvlijenje ne preporučuje se kod tuševa u ravnini poda, budući da vlaga može prodrijeti u estrih i izolacijski sloj.

Kod tuševa u ravnini poda koristite brtvlijenje hidroizolacionim premazom.

Princip

Konvencionalno brtvlijenje se izvodi uz pomoć brtvenih manžeta od bitumena ili EPDM-a. Brtvene manžete se polažu izravno na grubi beton ili toplinsku izolaciju. Ovaj je postupak naročito pouzdan pri brtvljenu balkona, terasa, podnih ploča i podova podrumskih prostorija. Osim toga, brtvene manžete se često polažu kao dodatni, drugi brtveni sloj ispod hidroizolacijskog premaza.

Za ugradnju odvoda s konvencionalnim brtvljenjem potrebne su sljedeće komponente:

- odvod

- stezni prsten s brtvenom manžetom za brtvene trake od EPDM-a i bitumena

Informacije za ugradnju

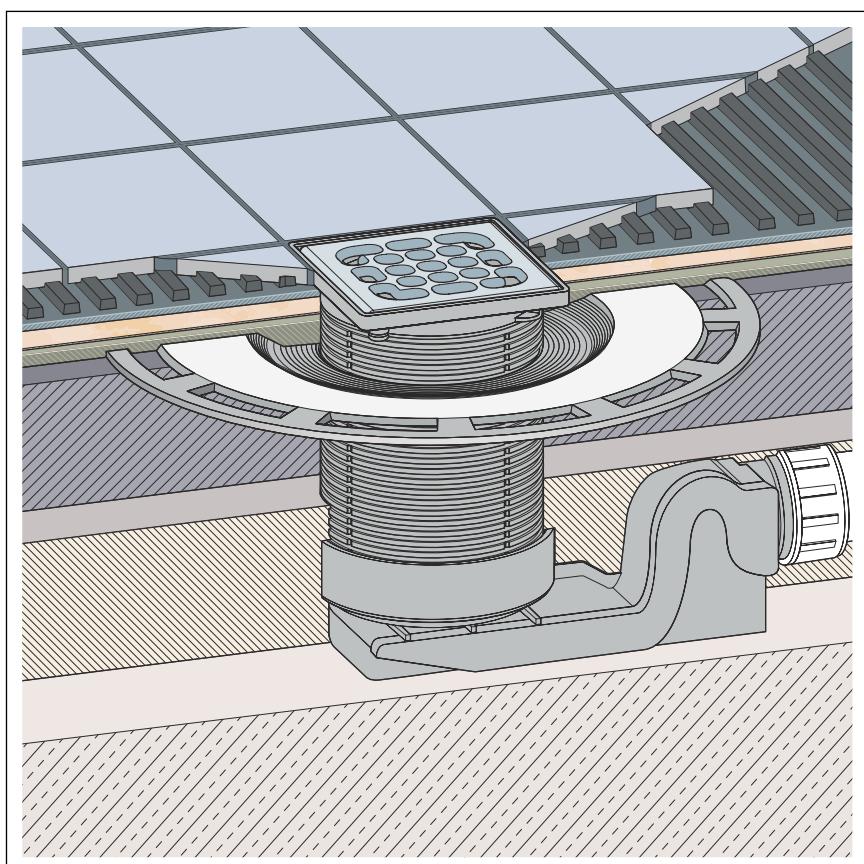
Brtvena manžeta ima drugačije slojeve na objema stranama: EPDM / bitumen

Brtvenu manžetu postavite na odvod te ju pričvrstite prirubnicom. O vrsti korištene brtvene manžete ovisi koji se sloj materijala brtvene manžete okreće prema gore. Informacije u svezi toga naći ćete u uputama za montažu brtvene prirubnice.

Hidroizolacijski premaz

Radi zaštite od probijanja vlage, tekuće brtvene folije postavite odmah ispod pločica na estrih i zidove. Razred otpornosti i podlogu treba odrediti, jednako kao i odabir prikladnog hidroizolacijskog premaza, prema važećim normama i propisima, pogledajte: „*Propisi iz odlomka: Brtviljenje*“ na stranici 5.

Hidroizolacijski premaz moguće je postaviti uz pomoć odgovarajućeg element-nastavka. Moguće je dvostruko brtviljenje s konvencionalnim hidroizolacijskim premazom, ali i sa samo jednim hidroizolacijskim premazom.



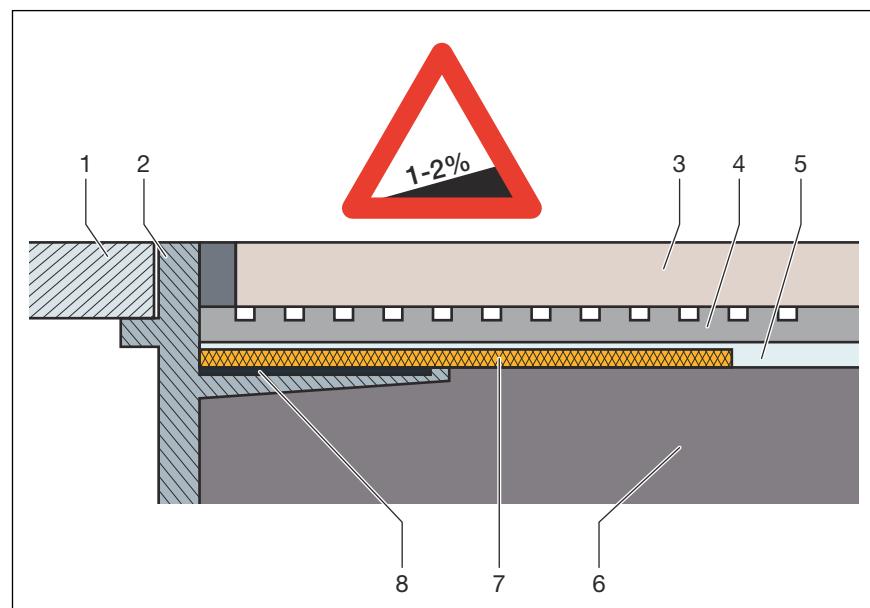
Slika 3: Shema hidroizolacijskog premaza

Važne napomene

Za brtvljenje neophodno je brižljivo projektiranje. Ovisno o razredu otpornosti na utjecaj vlage i vrsti podloge, za to treba odabratи prikidan hidroizolacijski premaz s građevinskim dokazom primjenjivosti.

Osim toga, treba uzeti u obzir i sljedeće čimbenike:

- Odvod ili tuš kanalica moraju imati posebnu prirubnicu koja ima lje-pivu površinu i minimalnu širinu od 50 mm.
- Kako bi se premostila promjena materijala između odvoda i estriha, treba koristiti ili odgovarajuću brtvenu manžetu ili brtvenu traku koja je konfekcionirana za preklapanje s hidroizolacijskim premazom širine najmanje 50 mm.
- Najmanji dopušteni pad estriha mora iznositi 1 – 2 %.
- Ugradnju treba izvesti prema uputama za ugradnju te navodima pro-izvođača.



Slika 4: Shema konstrukcije hidroizolacijskog premaza – min. nagib estriha 1–2 %

- 1 Rešetka
- 2 Umetak sa samoljepljivom prirubnicom
- 3 Pločica
- 4 Ljepilo za pločice
- 5 Hidroizolacijski premaz
- 6 Estrih
- 7 Brtvena manžeta
- 8 Ljepilo

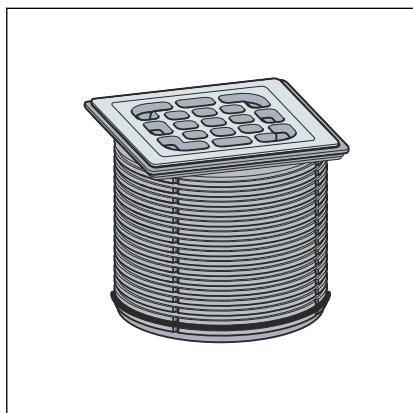
Dopušteni hidroizolacijski premazi

U kombinaciji s odgovarajućim odvodima smiju se koristiti samo dopu-šteni hidroizolacijski premazi s građevinskim dokazom primjenjivosti. Pogledajte „Propisi iz odlomka: Brtvljenje“ na stranici 5.

Informacije za ugradnju možete pronaći u uputama za odgovarajući pro-izvod.

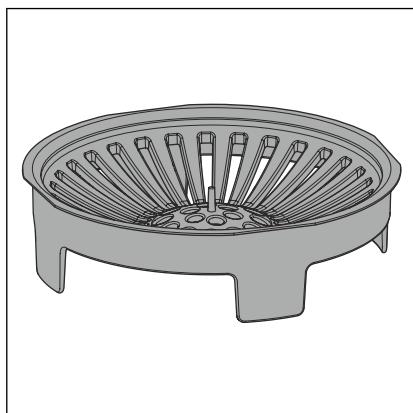
2.6 Potreban pribor

Nasadnik



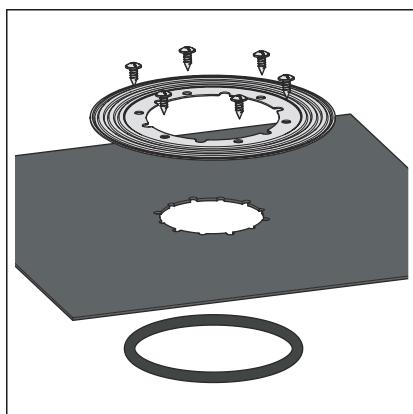
Advantix nasadnici mogu se naručiti u različitim veličinama i izvedbama. Možete kupiti samo jedan Advantix okvir nasadnika pa zatim zasebno naručiti odgovarajuću dizajnersku rešetku (pogledajte katalog).

Filter za smeće



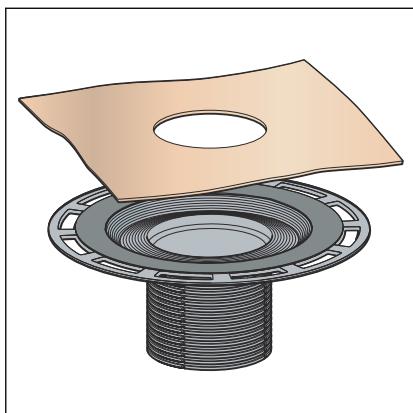
Za hvatanje nečistoća se na odvod može postaviti filter za smeće (model 4923.1).

Pribor za konvencionalno brtvljenje



Za konvencionalno brtvljenje potrebni su Vam odgovarajuća brtvena manžeta i stezni prsten.

Odgovarajući komplet možete pronaći u katalogu (model 4998.3).

Pribor za hidroizolacijski premaz

Za hidroizolacijski premaz potreban Vam je odgovarajući element-nastavak s brtvenom manžetom.

Odgovarajući komplet možete pronaći u katalogu (model 4994).

3 Rukovanje

3.1 Informacije o montaži

3.1.1 Važne napomene

Prije montaže:

- Provjerite je li učinak odvoda dostatan za dotječuću količinu vode
↳ *Poglavlje 2.3.3 „Učinak odvoda“ na stranici 7.*
- Provjerite odgovara li visina ugradnje odvoda visini planirane podne konstrukcije.
- Uvjerite se da je postavljen potreban priključni vod s neophodnim nagibom do planiranog mesta ugradnje.
- Po potrebi pripremite potreban pribor ↳ *Poglavlje 2.6 „Potreban pribor“ na stranici 14.*

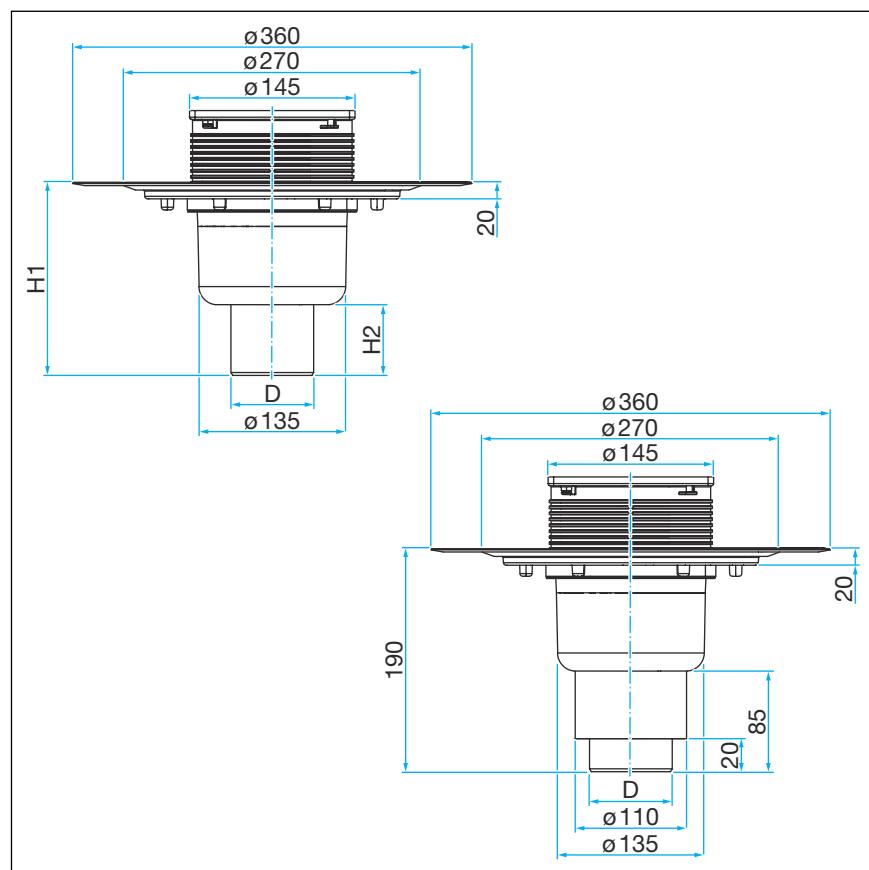
Tijekom montaže:

- Obratite pozornost na ugradbene dimenzije.
- Odlučite je li potrebna brtva zaostale vlage u dijelu gdje treba utaknuti nasadnik.

Nakon montaže:

- Ispod prirubnice odvoda mora biti podloga od morta čitavom površinom.

3.1.2 Ugradbene dimenzije



Slika 5: Kotirani crtež za model 4951.1

Broj art.	557 188	557 195	557 201
DN	50	70	70/100
D	50	75	-
H1	160	175	190
H2	50	65	85

3.1.3 Alat i materijal

Potreban materijal

- eventualno brtvena manžeta, stezni prsten, odgovarajući vijci
- nasadnik s rešetkom, ako nije sadržan u opsegu isporuke
↳ *Poglavlje 2.4.1 „Pregled“ na stranici 8*
- eventualno element-nastavak za hidroizolacijski premaz, model 4944
- materijal za pričvršćivanje odvoda

3.2 Montaža

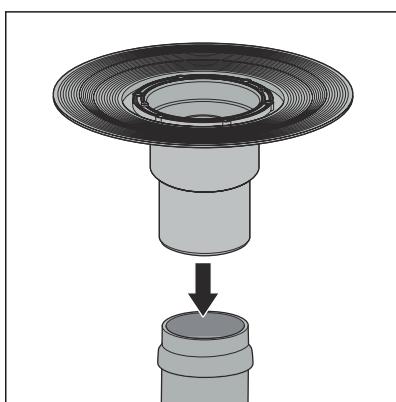
3.2.1 Prikључivanje odvoda

Prikључivanje na kanalizacijski sustav

Prije postavljanja odvoda u podnu konstrukciju treba provesti priključivanje na kanalizacijski sustav. U tu svrhu postupite na sljedeći način:

Preduvjeti:

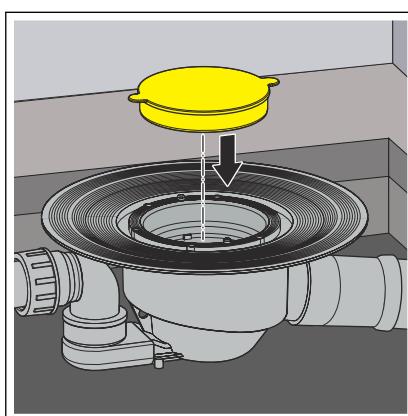
- Za priključivanje na kanalizacijski sustav već je postavljena cijev do planiranog položaja odvoda.
- Ispusna cijev ima unutarnji brtveni rub.
- ▶ Utaknite čitav odvodni nastavak u ispusnu cijev.



3.2.2 Priprema za izvođače iz drugih struka koji nastavljaju s radovima

Preduvjeti:

- Odvod je priključen.
- ▶ Postavite odvod na mjestu primjene na željenoj visini. Gornji rub prirubnice odvoda mora biti u ravnini s gornjim rubom brtvenog sloja. Prikladnim materijalom eventualno uvećajte ili smanjite visinu odvoda u postojećem podu.
- ▶ Libelom izniveliirajte odvod.
- ▶ Odvod učvrstite tako da ne može iskliznuti prilikom nastavka radova drugih struka na ugradnji odvoda.
- Prvenstveno treba spriječiti isplivavanje odvoda ako ga treba zaliti betonom ili estrihom.
- ▶ Postavite žuti zaštitni čep.



**UPUTA!****Opasnost od oštećenja proizvoda uslijed
nestručne ugradnje**

Ako se pri postavljanju podloge pod odvod stvore šupljine, moguće je propuštanje u slučaju opterećenja.

Obavijestite izvođače iz drugih struka koji nastavljaju rad na ugradnji da se odvod mora podložiti čitavom površinom te da se pritom ne smiju stvoriti šupljine.

3.2.3 Brtvljenje odvoda

**UPUTA!****Opasnost od oštećenja proizvoda uslijed
nestručne ugradnje**

Ako se pri postavljanju podloge pod odvod stvore šupljine, moguće je propuštanje u slučaju opterećenja.

Provjerite izvedbu radova drugih struka.



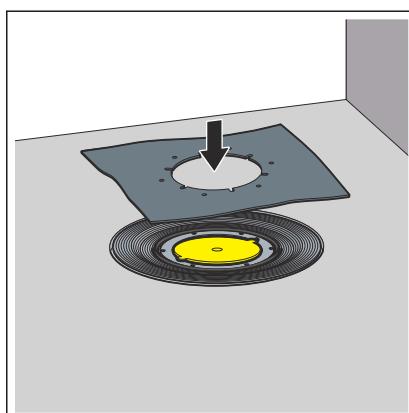
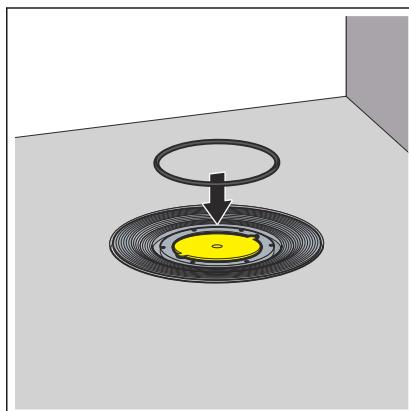
Estrih i podne pločice moraju se položiti s padom od 1–2 % u pravcu odvoda.

Konvencionalno brtvljenje

Preduvjeti:

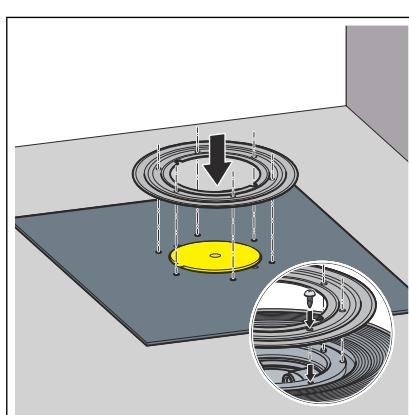
- Postoje prikladna brtvena manžeta i stezni prsten.
- Prirubnica nema na sebi grubu nečistoću.
- Prirubnica je čitavom površinom podložena materijalom i neoštećena.
- ▶ Prema potrebi očistite prirubnicu od grubih nečistoća (npr. od estriha).
- ▶ Umetnite brtveni prsten.

Brtveni prsten treba postaviti u urez između prirubnice i rupe za vijke.

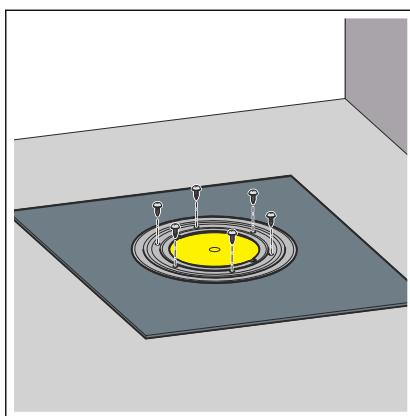


INFO! Brtvena manžeta Viega ima dvije različito obložene strane. S jedne je strane sloj bitumena, a s druge EPDM. Ako treba uslijediti drugo brtvljenje bitumenskim brtvenim trakama, brtvenu manžetu treba postaviti tako da strana s bitumenom bude okrenuta prema gore. Ako se koriste brtvene trake od EPDM-a, ona strana na kojoj je EPDM treba biti okrenuta prema gore.

- ▶ Brtvenu manžetu poravnajte na odvodu.
Provrti za vijke moraju biti vidljivi kroz udubljenja.



- ▶ Brtvenu prirubnicu poravnajte na brtvenoj manžeti tako da se mogu vidjeti rupe za vijke.



- Pričvrstite brtvenu prirubnicu za odvod.

Pričvrsni vijci steznog prstena smiju se uviti samo u provrte za vijke na odvodu.

- Odvod je zabrtvijen i mogu se položiti ostale brtve.

Hidroizolacijski premaz

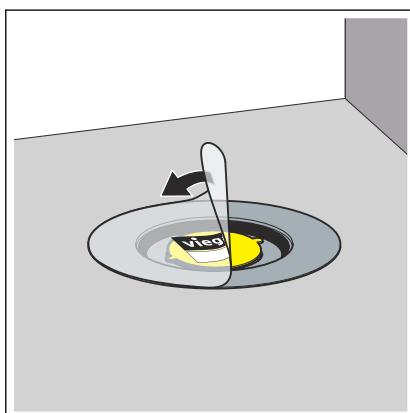


Za brtvljenje hidroizolacijskim premazom potreban vam je element-nastavak s brtvenom manžetom.

Odgovarajuću garnituru možete pronaći u katalogu (npr. model 4925 ili model 4994).

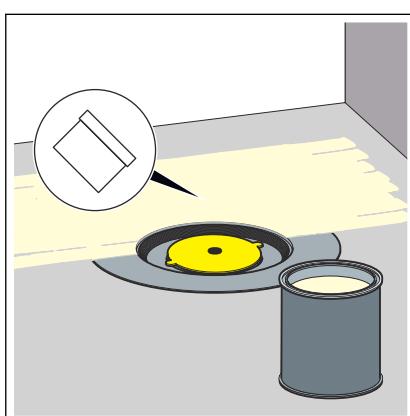
Preduvjeti:

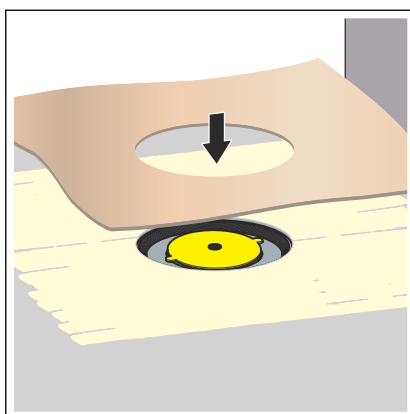
- Prirubnica nema na sebi grubu nečistoću.
- Prirubnica je čitavom površinom podložena materijalom i neoštećena.
- Uklonite zaštitnu foliju.



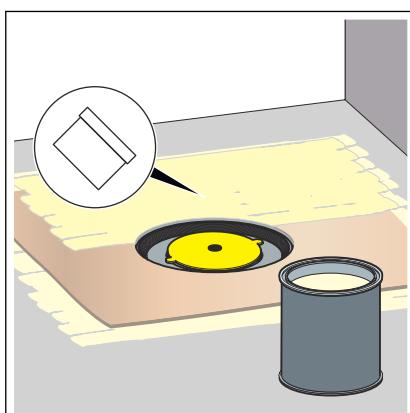
- Nanesite tankoslojni hidroizolacijski premaz na suhi estrih sve do unutarnjeg ruba prirubnice pločice.

UPUTA! Pridržavajte se uputa o primjeni koje izdaje proizvođač tankoslojnog hidroizolacijskog premaza.





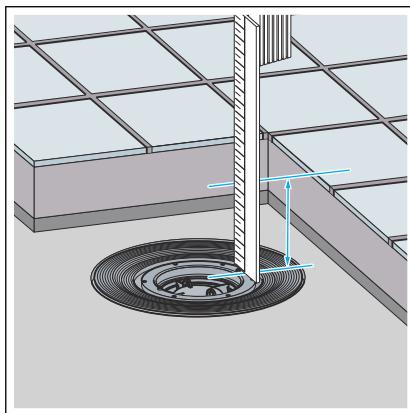
- ▶ Položite brtvenu manžetu u tankoslojni hidroizolacijski premaz.



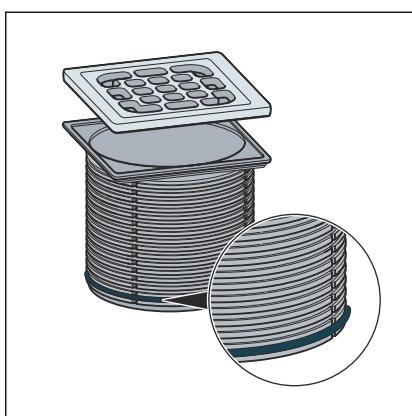
- ▶ Nanesite drugi sloj za brtvljenje hidroizolacijskim premazom na brtvenu manžetu i eventualno na pod.

3.2.4 Montaža nasadnika

Nakon što montirate odvod, montirajte još jedan nasadnik s rešetkom. U tu svrhu postupite na sljedeći način:



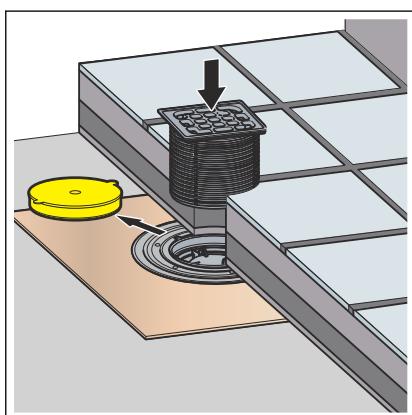
- ▶ Izmjerite visinu podne konstrukcije od ruba u unutrašnjosti odvoda do gornjeg ruba pločica.
- ▶ Izmjerenu visinu počevši s gornjim rubom okvira prenesite na nasadnik.
- ▶ Nasadnik skratite na utvrđenu visinu.



- ▶ Ako je to potrebno, brtvu zaostale vlage položite u najniži žlijeb nasadnika.

INFO! Brtvu zaostale vlage treba postaviti ako u odvod s vanjske strane nasadnika ne treba dotjecati nikakva vлага, ali bi s donje strane voda mogla vršiti pritisak u odvodu. U pravilu se brtva zaostale vlage ne montira kako bi mogla otjecati voda koja se stvori u području okvira (npr. uslijed silikonskog šava koji propušta). U sljedećim slučajevima treba montirati brtvu zaostale vlage:

- U slučaju opasnosti od uspora vode koja može prodrijeti u estrih.
- Prilikom montaže element-nastavka za hidroizolacijski premaz (vidi upute za uporabu element-nastavka).



- ▶ Uklonite žuti zaštitni čep.
- ▶ Postavite nasadnik u odvod i usmjerite ga prema pločicama.
- ▶ Umetnите nasadnik u estrih odnosno podnu oblogu.

3.3 Održavanje

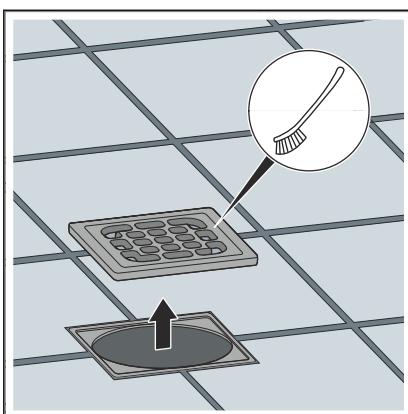
3.3.1 Napomene o održavanju

Za redovito održavanje i izbjegavanje stvaranja mrlja od kamenca na rešetki i okviru koristite običan sapun ili blago sredstvo za čišćenje.

Gruba prljavština, čak i u predjelu odvodnog kućišta i sifona, može se ukloniti sredstvima za čišćenje koja se obično koriste u kućanstvima. Nakon propisanog vremena djelovanja posebno temeljito isperite sredstvo za čišćenje čistom vodom. Na komponentama se ne smiju zadržavati nikakvi ostaci.

3.3.2 Čišćenje odvoda

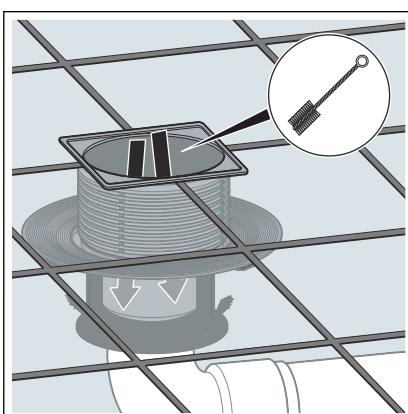
Za čišćenje koristite blago sredstvo i četku za pranje.



► Izvadite i očistite rešetku.



► Izvadite i očistite sifon.



► Očistite odvod.
► Ponovo postavite sifon.
► Ponovo postavite rešetku.

3.4 Odlaganje u otpad

Proizvod i ambalažu razdvojite na odgovarajuće grupe materijala (npr. papir, metali, umjetni materijal ili neželjezni metali) i odložite u otpad prema nacionalnim zakonima i propisima.



Viega d.o.o.
info@viega.hr
viega.hr

HR • 2024-02 • VPN230222

